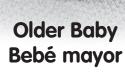




Newborn Baby Bebé recién nacido



Toddler Niño pequeño





WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death:

- Fall Hazard Never use on any elevated surface, since child's movement may cause the product to slide or tip over. Use only on a floor.
- Suffocation Hazard Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since the product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never leave child unattended.
- Never use as a carrier or lift while child is seated. Never use the toy bar as a handle.
- Use the upright position only when child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.
- Always use the restraint system until child is able to climb in and out of the product unassisted.

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Peligro de caídas no usar en superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que el producto se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- Peligro de asfixia no usar en superficies suaves (cama, sofá, cojín) ya que el producto puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella.
 No usar la barra de juguetes como asa.
- Unicamente usar la posición vertical cuando el niño haya desarrollado suficiente fuerza corporal superior para sentarse sin hacerse para adelante.
- Siempre usar el sistema de sujeción, hasta que el niño pueda sentarse y salirse del producto sin ayuda.

CAUTION PRECAUCIÓN

This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

Este producto contiene piezas pequeñas en su estado desmontado. Requiere montaje por un adulto.

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- Requires one "D" (LR20) alkaline batteries (not included) for soother operation. Toy includes one non-replaceable button cell battery.
- Product features and decorations may vary from photographs.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia.

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.
- Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no incluido).
- Funciona con una pila **alcalina** tipo 1 x D (LR20) x 1,5V (no incluida). El juguete funciona con una pila de botón.
- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

Consumer Information Información al consumidor

FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Note: Changes or modifications not expressively approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema: Cambiar la orientación o localización de la antena receptora. Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Parts Piezas

IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly.

¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas.



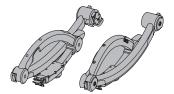
Toy (Toy may be different)
Juguete (El juguete pueden
variar del mostrado)



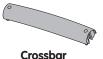
Pad with Seat Back Tube Hint: Please refer to the care section to remove the seat back tube for cleaning.

Almohadilla con tubo del respaldo Atención: consultar la sección del auto para desprender el tubo del respaldo para limpieza.





2 Side Rails 2 barandillas laterales



Crossbar

Barra transversal

Note: Tighten or loosen the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

Nota: Apretar y desenroscar los tornillos con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.

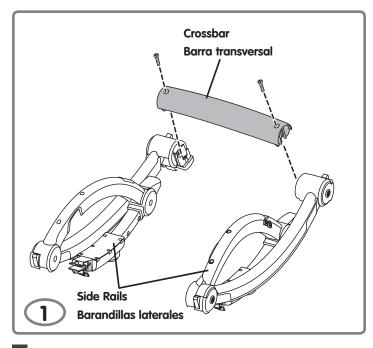
(| minimini |

#4 x 20 mm Screws – 6 Tornillo n° 4 x 20 mm – 6

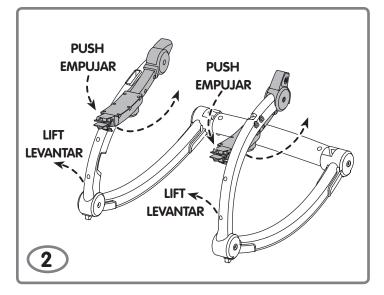
Shown Actual Size
Se muestra a tamaño real

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

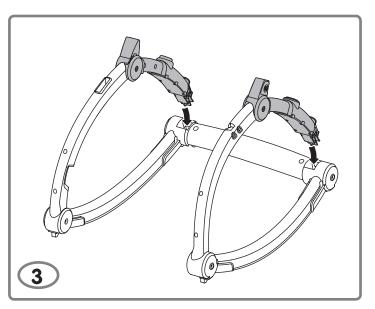
¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Contactarse con Fisher-Price® para obtener piezas de repuesto e instrucciones, si es necesario. No usar piezas de terceros.



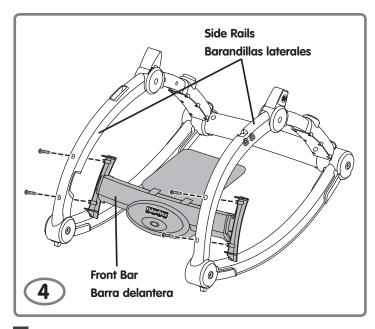
- Place the side rails on a flat surface.
- Fit the crossbar tabs into the small rectangular opening in each side rail. Push the crossbar down completely.
- Insert two #4 x 20 mm screws into the crossbar and tighten.
- Poner las barandillas laterales sobre una superficie plana.
- Ajustar las lengüetas de la barra transversal en el pequeño orificio rectangular de cada barandilla. Empujar totalmente hacia abajo la barra transversal.
- \bullet Insertar dos tornillos n° 4 x 20 mmen la barra transversal y apretarlos.



- First lift the front rails and then push out the back rails.
- Primero levantar las barandillas delanteras y luego empujar hacia afuera las barandillas traseras.



- Insert and "**snap**" the back rails into the sockets in the side rails. Pull up on the back rails to be sure they are secure.
- Insertar y **ajustar** las barandillas traseras en las conexiones de las barandillas laterales. Jalar hacia arriba la barandilla trasera para verificar que está segura.



Hint: You may want to install batteries into the soother before assembling the front bar to the front rails.

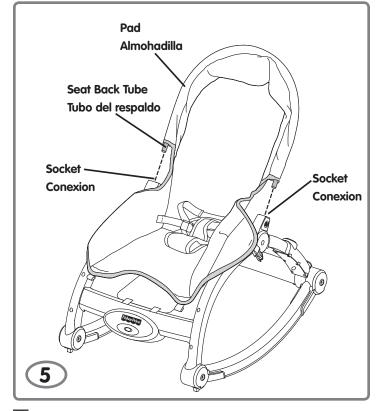
- Position the front bar so that the soother is upright. Fit it to grooved area on the inside of the front rails.
- \bullet Insert four #4 x 20 mm screws into the front rails and tighten.

Hint: You may need the help of another adult to hold the front bar in place while you insert and fasten the screws.

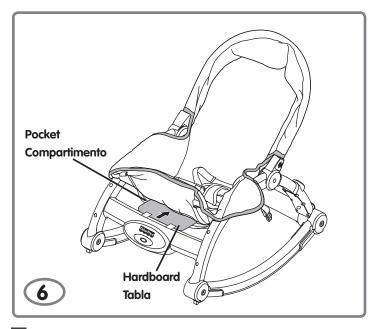
Atención: instalar las pilas en la unidad relajante antes de montar la barra delantera en las barandillas delanteras.

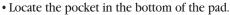
- Colocar la barra delantera de modo que la unidad relajante esté en posición vertical. Ajustarla en el área con ranuras en el interior de las barandillas delanteras.
- \bullet Insertar cuatro pernos n° 4 x 20 mm en las barandillas delanteras y apretarlos.

Atención: pida la ayuda de otra persona para sujetar la barra delantera en su lugar mientras inserta y aprieta los tornillos.

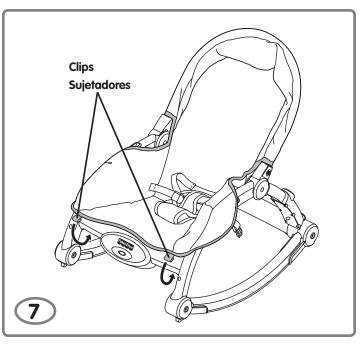


- Insert the ends of the seat back tube (inside the pad) into the sockets in the front rail. Push down on the seat back tube until you hear a "click" on each side.
- Pull up on the seat back tube to be sure it is secure.
- Insertar el tubo del respaldo (dentro de la almohadilla) en las conexiones de la barandilla delantera. Empujar hacia abajo el tubo del respaldo hasta que se oiga un **clic**.
- Jalar hacia arriba el tubo del respaldo para verificar que está seguro.

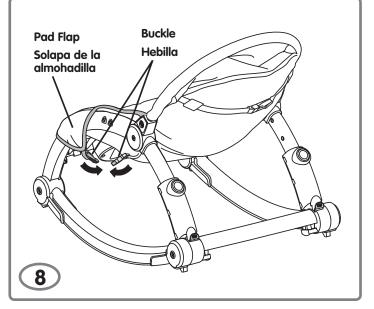




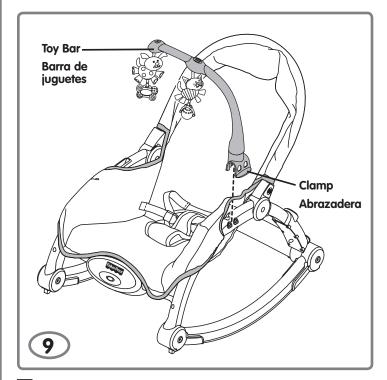
- Fit the hardboard (attached to the front bar) into the pocket in the pad.
- Localizar el compartimento en la parte de abajo de la almohadilla.
- Ajustar la tabla (conectada a la barra delantera) en el compartimento en la almohadilla.



- Fit the clips on the front edge of the pad to the bottom edge of the front bar.
- Ajustar los sujetadores del borde delantero de la almohadilla en el borde inferior de la barra delantera.



- Wrap a pad flap around a front rail and fasten the buckle. Make sure you hear a "click".
- Repeat this procedure to fasten the other pad flap.
- Enrollar la solapa de la almohadilla alrededor de una barandilla delantera y abrochar la hebilla. Asegurarse de oír un **clic**.
- Repetir este procedimiento para ajustar la otra solapa de la almohadilla.

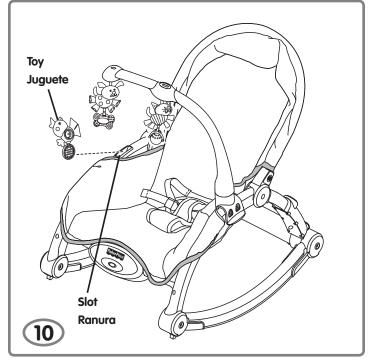


• Fit the toy bar clamp to the top of the front rail. Push the toy bar clamp down to "snap" it into place.

Hint: To remove the toy bar, lift the edge of the clamp and pull to remove.

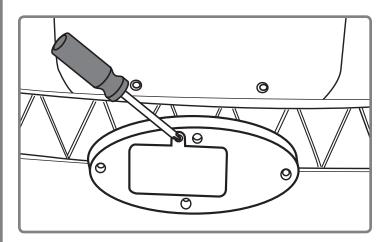
• Ajustar la abrazadera de la barra de juguetes en la parte de arriba de la barandilla delantera. Empujar hacia abajo la abrazadera de la barra de juguetes para **ajustarla** en su lugar.

Atención: para desprender la barra de juguetes, levantar el borde de la abrazadera y jalarla para desprenderla.



- Fit the toy into the slot in the top of the front rail.
 - Ajustar la juguete en la ranura de la parte de arriba de la barandilla delantera.

Battery Installation Colocación de las pilas

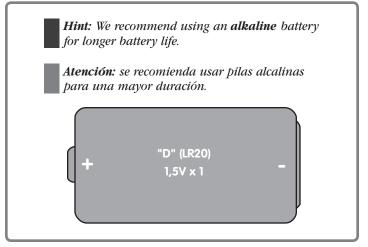


- Turn the product face down.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the battery compartment door.
- Insert one "D" (LR20) **alkaline** battery into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. **IMPORTANT!** If vibrations become faint, or if there are no vibrations, remove the "D" (LR20) battery from the soothing unit and dispose of it properly. Replace the battery with a new "D" (LR20) **alkaline** battery.
- Poner el producto al revés.
- Destornillar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas con un destornillador de estrella y retirar la tapa.
- Insertar una pila **alcalina** tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V en el compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y ajustar el tornillo.

¡IMPORTANTE! Si las vibraciones pierden intensidad o dejan de funcionar, sacar la pila D (LR20) gastada de la unidad relajante y desecharla de manera segura. Sustituir la pila por una nueva pila alcalina tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- Proteger el medio ambiente no disponiendo de este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje (solo Europa).



Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Disponer de las pilas gastadas de manera segura. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo pilas del tipo recomendado.
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Newborn-to-Toddler Portable Rocker Mecedora Portátil Crece Conmigo



Newborn Baby Bebé recién nacido



Toddler Niño pequeño



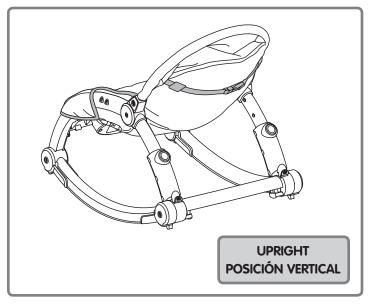
Older Baby Bebé mayor

WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death:

Use the upright position only when child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.

Para evitar lesiones graves o la muerte: únicamente usar la posición vertical cuando el niño haya desarrollado suficiente fuerza corporal superior para sentarse sin hacerse para adelante.

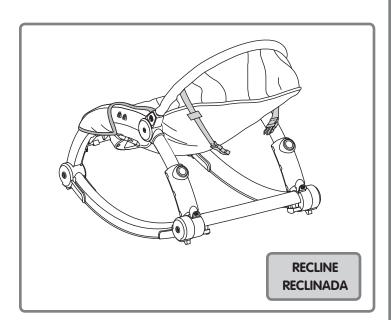


Upright

Fasten the straps on the back of the seat. Make sure you hear a "click".

Posición vertical

Ajustar los cinturones en el dorso de la silla. Asegurarse de oír un **clic**.



Recline

Unfasten the straps on the back of the seat.

Reclinada

Desabrochar los cinturones en el dorso de la silla.



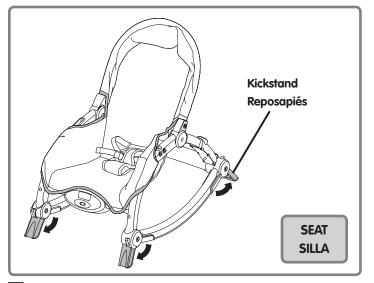
WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death:

- Fall Hazard Never use on any elevated surface, since child's movement may cause the product to slide or tip over. Use only on a floor.
- Suffocation Hazard Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since the product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Peligro de caídas no usar en superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que el producto se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- Peligro de asfixia no usar en superficies suaves (cama, sofá, cojín) ya que el producto puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.

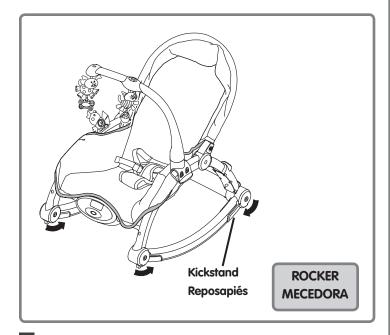


Seat

Rotate the kickstands out to convert to a seat.

Silla

Girar hacia afuera los reposapiés para convertir la mecedora en silla.



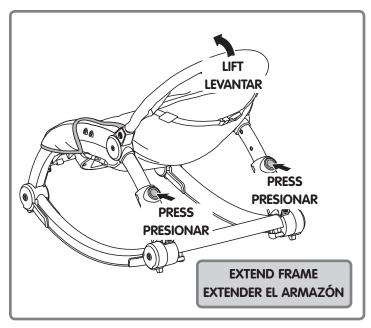
Rocker

Rotate the kickstands in to convert to a rocker.

Mecedora

Girar hacia adentro los reposapiés para convertir la silla en mecedora.

Setup Preparación

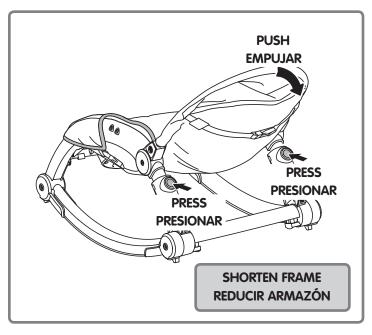


Extend Frame

While pressing the buttons on the back of the frame, lift the seat back to extend the frame for toddler use.

Extender el armazón

Mientras presiona los botones del dorso del armazón, levantar el respaldo para extender el armazón para uso de niños pequeños.



Shorten Frame

While pressing the buttons on the back of the frame, push the seat back to shorten the frame for newborn or older baby use.

Reducir armazón

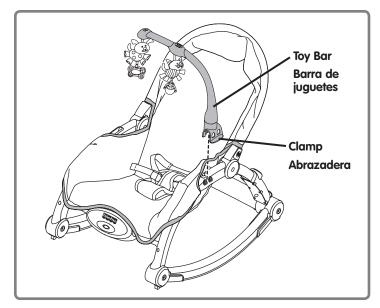
Mientras presiona los botones del dorso del armazón, empujar el respaldo para acortar el armazón para recién nacidos o bebés mayores.



WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death: Never use the toy bar as a handle.

Para evitar lesiones graves o la muerte: No usar la barra de juguetes como asa.



Toy Bar

• Fit the toy bar clamp to the top of the front rail. Push the toy bar clamp down to "snap" it into place.

Hint: To remove the toy bar, lift the edge of the clamp and pull to remove.

Barra de juguetes

• Ajustar la abrazadera de la barra de juguetes en la parte de arriba de la barandilla delantera. Empujar hacia abajo la abrazadera de la barra de juguetes para **ajustarla** en su lugar.

Atención: para desprender la barra de juguetes, levantar el borde de la abrazadera y jalarla para desprenderla.

Secure Your Child Asegurar al niño



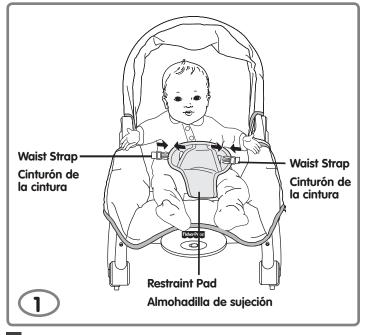
WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death:

- Never leave child unattended.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system until child is able to climb in and out of the product unassisted.

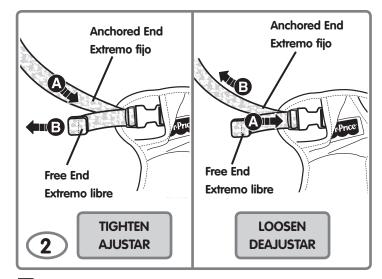
Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella.
- Siempre usar el sistema de sujeción, hasta que el niño pueda sentarse y salirse del producto sin ayuda.



- Turn the toy bar out of the way or remove it altogether.
- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the waist belts to each side of the restraint pad. Make sure you hear a "click" on both sides.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

- Girar la barra de juguetes.
- Sentar al niño en la silla. Colocar la almohadilla de sujeción entre las piernas del niño.
- Ajustar los cinturones de la cintura en cada lado de la almohadilla de sujeción. Asegurarse de oír un clic en ambos lados.
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.



To tighten:

• Feed the anchored end of the waist strap up through the buckle to form a loop **②**. Pull the free end of the waist strap **③**.

To loosen:

• Feed the free end of the waist strap up through the buckle to form a loop **②**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist strap to shorten the free end of the waist strap **③**.

Para apretar

• Introducir el extremo fijo del cinturón de cintura en la hebilla para formar un círculo **②**. Jalar el extremo libre del cinturón de la cintura **③**.

Para desabrochar

• Introducir el extremo libre del cinturón de la cintura en la hebilla para formar un círculo ②. Agrandar el círculo jalando el extremo de éste hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de la cintura para acortar el extremo libre del cinturón de la cintura ③.

Soothing Vibrations and Fun Music Vibraciones relajantes y música alegre



- Make sure your child is properly secured in the seat.
- Slide the power switch on the soothing unit to **≋** for vibrations and **⊙** to turn vibrations off.

Note: If vibrations from the soothing unit become faint, or if there are no vibrations, remove the battery from the soothing unit and dispose of it properly. Replace the battery with a new "D" (LR20) **alkaline** battery.

- Pull the ring on the toy for a delightful tune!
- Asegurarse de que el niño esté bien asegurado en la silla.
- Poner el interruptor de encendido de la unidad relajante en

 para vibraciones y en

 para desactivar las vibraciones.

Nota: si las vibraciones pierden intensidad o dejan de funcionar, sacar la pila gastada de la unidad relajante y desecharla de manera segura. Sustituir la pila por una nueva pila alcalina tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V.

• ¡Jala el aro del juguete para oír una linda melodía!



Recycling Information (U.S.A. Only)

The batteries in your toy are not replaceable, please recycle your toy.

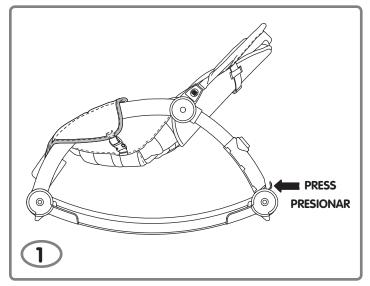
- Visit your nearest recycling center. For the location of the nearest recycling center, visit us online at www.service.mattel.com.
- If a recycling center is not available in your area, contact us for a pre-paid mailing label. Visit us online at www.service.mattel.com or call us toll-free, 1-800-432-5437.

Información de reciclado (Válido sólo en los Estados Unidos)

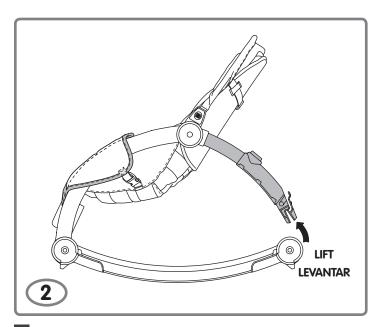
Las pilas del juguete no son desechables, reciclar el juguete.

- Visitar el centro de reciclaje más cercano a Ud. Para la ubicación del centro de reciclaje más cercano a Ud., visite nuestro sitio web en www.service.mattel.com.
- Si no hay un centro de reciclaje disponible en su zona, contáctenos para que le enviemos una etiqueta de correo prepagada. Visítenos en línea en www.service.mattel.com o, en los Estados Unidos, llámenos gratis al 1-800-432-5437.

Fold for Portability and Storage Doblar para guardarla y transportarla

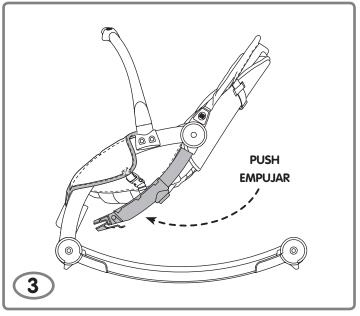


- Press both frame release buttons.
- Presionar ambos botones del armazón.

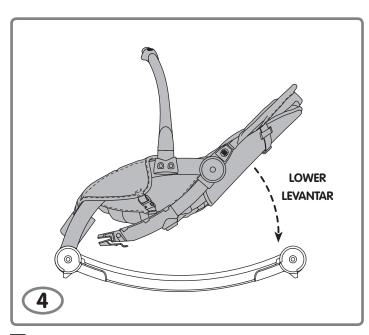


- Lift the back rails from the side rails.
- Levantar las barandillas traseras de las barandillas laterales.

Fold for Portability and Storage Doblar para guardarla y transportarla



- Push the back rails toward the front rails.
- Empujar las barandillas traseras hacia las barandillas delanteras.



- Lower the seat back.
- Levantar el respaldo.

Care Mantenimiento

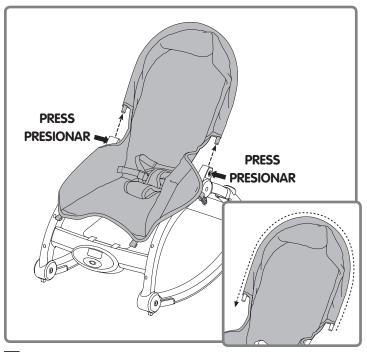
• The pad is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame, toy bar and toys may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue. Do not immerse the frame or the toys.

To remove the pad:

- Unfasten the pad flaps.
- Remove the pad clips from the front bar.
- Remove the hardboard from the pocket in the pad.
- La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavarla por separado en agua fría, en ciclo para ropa delicada. No usar lejía. Meter a la secadora por separado a temperatura baja y sacar inmediatamente después de finalizado el ciclo. Pasarles un paño humedecido en una solución limpiadora neutra al armazón, barra de juguetes y a los juguetes. No usar lejía. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo. No sumergir el armazón ni los juguetes.

Para quitar la almohadilla:

- Desajustar las solapas de la almohadilla.
- Desprender los sujetadores de la almohadilla de la barra delantera.
- Desprender la tabla del compartimento de la almohadilla.



• Press the seat back tube release buttons on each side of the front rails. Pull to remove the seat back tube. Remove the seat back tube from the sleeve in the pad.

To replace the pad, first insert the seat back tube into the sleeve in the top of the pad. Then, follow the assembly instructions.

• Presionar los botones del tubo del respaldo en cada lado de las barandillas delanteras. Jalar para desprender el tubo del respaldo. Desprender el tubo del respaldo de la funda en la almohadilla.

Para volver a montar la almohadilla, fprimero insertar el tubo del respaldo en la funda de la parte de arriba de la almohadilla. Luego, seguir las instrucciones de ensamblaje.

Questions? ¿Preguntas?

www.service.fisher-price.com



If you are missing parts or need assistance, we can help!
¡Si le falta alguna pieza o necesita ayuda, póngase
en contacto con nosotros!

1-800-432-5437 (US & Canada) 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-46359-89 (México) 0800 550780 (Brasil)

United States: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052.

México: Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3.

Chile: Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela: Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina: Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia: Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP.

Great Britain: Telephone 01628 500303; www.service.mattel,com/uk.

Australia: Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand: 16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia: Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

Malaysia: Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.